

SANTIAGO GUIJARRO

LOS DICHOS DE JESÚS

INTRODUCCIÓN AL «DOCUMENTO Q»

EDICIONES SÍGUEME
SALAMANCA
2014

Cubierta diseñada por Christian Hugo Martín

© Ediciones Sígueme S.A.U., 2014
C/ García Tejado, 23-27 - E-37007
Salamanca / España
Tlf.: (+34) 923 218 203 - Fax: (+34) 923 270 563
ediciones@sigueme.es
www.sigueme.es

ISBN: 978-84-301-1871-7
Depósito legal: S. 263-2014
Impreso en España / Unión Europea
Imprenta Kadmos, Salamanca

CONTENIDO

<i>Prólogo</i>	9
1. El descubrimiento del Documento Q	13
2. ¿Cómo era el Documento Q?	25
3. La estructura y el contenido del Documento Q	37
4. La composición y el género literario del Documento Q	71
5. El contexto vital del Documento Q	85
6. El grupo de Q como «comunidad de memoria»	101
7. Jesús en el Documento Q	117
8. El Documento Q y el cristianismo naciente	135
<i>Epílogo. ¿Por qué merece la pena estudiar y conocer el Documento Q?</i>	147
LOS DICHOS DE JESÚS	153
<i>Bibliografía</i>	179
<i>Índice general</i>	187

PRÓLOGO

Este libro trata sobre uno de los textos cristianos más antiguos. Los estudiosos suelen referirse a este texto con la sigla Q o con la expresión «Documento Q». La sigla Q procede de la palabra alemana *Quelle*, que significa «fuente». Tal sigla comenzó a utilizarse a finales del siglo XIX para designar una colección de dichos de Jesús que los autores de los evangelios según Mateo y según Lucas habrían usado, junto con el evangelio según Marcos y otras tradiciones, en la composición de sus respectivos relatos. Puesto que entonces aún no se conocía bien la naturaleza de esta composición, se la designó sin más como «la fuente»; y dado que la mayoría de los investigadores que la estudiaron eran alemanes, se impuso la costumbre de llamarla «Q».

Esta antigua colección de dichos de Jesús fue descubierta en la primera mitad del siglo XIX y a partir de entonces ha sido estudiada —principalmente en los países anglosajones— desde puntos de vista muy diversos. De hecho, la investigación sobre Q constituye uno de los capítulos más apasionantes de los estudios sobre el cristianismo de los orígenes, puesto que esta composición constituye uno de los testimonios más antiguos sobre Jesús y sobre un grupo importante de discípulos suyos que continuó el proyecto iniciado por él. A pesar de su indiscutible valor, los estudios sobre Q han tenido escaso eco en las publicaciones de lengua española, como puede comprobarse al repasar la bibliografía que se encuentra al final de este volumen.

Este es un libro de divulgación que quiere contribuir a llenar ese vacío, proporcionando a los lectores de lengua española una visión sintética, ordenada y clara de los principales resultados de la investigación sobre Q. Por esta razón, he procurado exponer de forma concisa los diversos aspectos de la problemática implicada en el estudio de Q, reduciendo las referencias bibliográficas y las explicaciones en nota a lo imprescindible.

En 2004 publiqué un pequeño volumen titulado *Dichos primitivos de Jesús. Una introducción al «proto-evangelio de dichos Q»*. Con vistas a preparar una nueva edición, Ediciones Sígueme me invitó a revisarlo. Acepté la propuesta con la idea de hacer retoques menores en el contenido y actualizar la bibliografía. Sin embargo, la revisión ha terminado siendo más profunda, de modo que aunque la obra conserva su estructura original, se trata en realidad de un libro nuevo. Así, el capítulo tercero incluye ahora el texto de Q y una nueva guía de lectura que ayuda a comprender su coherencia interna. Los capítulos cuarto y quinto han adquirido una disposición diferente y se han enriquecido con nuevos contenidos. El capítulo sexto ha sido redactado íntegramente para este volumen. En el resto de los capítulos he actualizado puntualmente contenidos y bibliografía. Para concluir, he añadido un breve epílogo en el que trato de responder a una pregunta que yo mismo me he planteado en los últimos años y que me ha acompañado durante el proceso de revisión.

Sin duda habrá lectores y lectoras que estarán interesados en ampliar lo que aquí se expone. A todos ellos les recomiendo dos obras que, de alguna forma, han servido de marco a estas páginas.

La primera es la edición del texto de Q publicada por Ediciones Sígueme en el año 2002. Esta obra contiene una

magnífica introducción de James Robinson, junto con el texto de Q en griego y en español y los paralelos del Evangelio de Marcos y del Evangelio de Tomás.

La segunda es la excelente introducción de John Kloppenborg, que publicó en 2005 esta misma editorial. Se trata de una introducción mucho más detallada y documentada que la que aquí ofrezco. En la bibliografía final se ofrece la referencia completa de ambas obras.

Me gustaría concluir este prólogo expresando mi deseo de que la obra que pongo en manos de los lectores les sirva para acercarse al Documento Q y a la problemática que la investigación actual no deja de suscitar.

ÍNDICE GENERAL

<i>Prólogo</i>	9
1. EL DESCUBRIMIENTO DEL «DOCUMENTO Q»	13
1. Primera fase: La «Fuente Q»	14
2. Segunda fase: El «Documento Q»	19
3. Tercera fase: La «Edición Crítica de Q»	21
2. ¿CÓMO ERA EL «DOCUMENTO Q»?	25
1. La lengua original de Q	26
2. La extensión de Q	27
3. El orden de Q	29
4. La unidad literaria de Q	31
5. ¿Tradición oral o documento escrito?	34
3. LA ESTRUCTURA Y EL CONTENIDO DEL «DOCUMENTO Q»	37
1. La estructura de Q	37
2. El contenido de Q	39
a) Presentación de Juan y Jesús (Q 3, 2– 4, 13)	40
b) Sermón inaugural de Jesús (Q 6, 20-49)	43
c) Juan, Jesús y esta generación (Q 7, 1-35)	46
d) Discipulado y misión (Q 9, 57–11, 13)	49
e) Acusación y respuesta de Jesús (Q 11, 14-51)	52
f) Revelación de lo escondido (Q 12, 2–13, 21)	57
g) Entrar por la puerta estrecha (Q 13, 24–14, 35) ...	61
h) El reino de Dios está dentro de vosotros (Q 16, 13–17, 21)	64
i) La venida del Hijo del hombre (Q 17, 23–22, 30)	67

4. LA COMPOSICIÓN Y EL GÉNERO LITERARIO DEL «DOCUMENTO Q»	71
1. Tradición y redacción en Q	71
2. El proceso de formación de Q	75
3. El género literario de Q	79
5. EL CONTEXTO VITAL DEL «DOCUMENTO Q»	85
1. El «grupo de Q» en la investigación reciente	86
a) Profetas itinerantes y comunidades sedentarias ...	86
b) Comunidades locales de renovación	87
c) Itinerantes y grupos locales	88
d) Predicadores itinerantes al estilo de los filósofos cínicos	88
e) Escribas y grupos locales	89
f) Comunidades rurales y funcionarios	90
2. Los transmisores y destinatarios de Q	91
3. ¿Dónde y cuándo se compuso el «Documento Q»? ..	95
6. EL GRUPO DE Q COMO «COMUNIÓN DE MEMORIA»	101
1. Las referencias al pasado de Israel	102
2. La vinculación con Abrahán	103
3. Los profetas perseguidos	105
4. Personajes y grupos no judíos	111
5. Memoria e identidad	114
7. JESÚS EN EL «DOCUMENTO Q»	117
1. ¿Qué tipo de información sobre Jesús podemos encontrar en el «Documento Q»?	117
2. El «Documento Q» como vía de acceso al Jesús histórico	120
a) El escenario de la actividad de Jesús	121
b) La actuación de Jesús	124
c) Las relaciones de Jesús	125
d) La enseñanza de Jesús	126
e) La muerte y la resurrección de Jesús	128
3. El «Documento Q» como testimonio de una visión creyente de Jesús	131

Índice general

8. EL «DOCUMENTO Q» Y EL CRISTIANISMO NACIENTE	135
1. El movimiento de Jesús en Galilea	136
2. Un «kerygma» diferente	139
3. La apropiación de un nuevo género literario	143
<i>Epílogo. ¿Por qué merece la pena estudiar y conocer el</i> <i>«Documento Q»?</i>	147

LOS «DICHOS DE JESÚS»

Título	155
1. Presentación de Juan y Jesús	155
2. Sermón inaugural de Jesús	157
3. Juan, Jesús y esta generación	160
4. Discipulado y misión	162
5. Acusación y respuesta de Jesús	165
6. Revelación de lo escondido	168
7. Entrar por la puerta estrecha	172
8. El reino de Dios está dentro de vosotros	174
9. Discurso escatológico	176
<i>Bibliografía</i>	179